

UTRUSTA



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	8
Euskara	12
Galego	16

Español

Señales de advertencia y símbolos de peligro



ADVERTENCIA señala un peligro que podría provocar daños corporales graves o mortales si no se evita.



NOTA proporciona información que debería seguirse.

Seguridad

UTRUSTA cumple con las normativas actuales de seguridad. No obstante, existen algunos riesgos operativos si las instrucciones de este manual no se siguen. IKEA no puede responsabilizarse de los daños directos o indirectos derivados del incumplimiento de estas instrucciones.

General



ADVERTENCIA

- El aparato solo debe conectarse a una toma eléctrica del tipo y la potencia indicados en la etiqueta (consultar la unidad de alimentación).
- El enchufe y la unidad de alimentación deben ser fácilmente accesibles.
- Ni la unidad de alimentación ni los cables deben entrar en contacto con las piezas móviles.
- Se debe mantener una distancia de seguridad de 30 mm para favorecer la circulación del aire; de lo contrario, existe el riesgo de que la unidad de alimentación se sobrecaliente.
- No cubras la unidad de alimentación con toallas u otros artículos, ya que puede sobrecalentarse.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre la utilización segura del aparato y comprenden los peligros ligados a su uso.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben efectuarlos niños sin la supervisión de un adulto.
- **Japón:** este aparato no deben utilizarlo personas (incluidos niños) que necesiten ayuda, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato.

Utilización

UTRUSTA ayuda a la apertura de cajones y debe utilizarse únicamente en las siguientes condiciones:

- En espacios secos y cerrados.
- En combinación con los sistemas extraíbles respetando las especificaciones técnicas.
- El mueble se debe fijar a la pared para que no vuelque.

IKEA no se hace responsable de cualquier otro uso.

Funcionamiento



NOTA

Desgaste prematuro de UTRUSTA a causa de un uso inadecuado.

- No empujar/tirar con fuerza en el sentido inverso del movimiento durante la apertura del cajón.
- Asegúrate de que el amortiguador de seguridad quede fijado al frente.
- Para garantizar que los cajones no puedan activarse por accidente, recomendamos conectar la unidad de alimentación a una toma de alimentación.

Cambios estructurales y piezas de repuesto



ADVERTENCIA

- Los cambios estructurales y las piezas de repuesto no aprobadas por el fabricante pueden afectar a la seguridad y el funcionamiento de UTRUSTA y, por lo tanto, no están autorizados.
- Las condiciones en las que se entrega al cliente no pueden modificarse.
- Utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

Niños



ADVERTENCIA

Abrir los cajones puede entrañar un riesgo de lesiones para los niños.

- Se debe supervisar a los niños en todo momento mientras se encuentren en la estancia para evitar que jueguen con el aparato.
- Para garantizar que UTRUSTA no se activa de forma accidental, la toma de corriente con interruptor debe estar apagada.

Cuidado y limpieza del armario



ADVERTENCIA

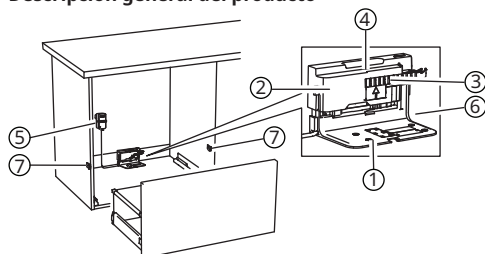
Existe el riesgo de descarga eléctrica si penetran líquidos en la unidad de alimentación.

- Antes de limpiar el frente, desconecta la unidad de alimentación de la toma a la que está conectada.
- Antes de limpiar la unidad de control o la unidad de alimentación, desconecta la unidad de alimentación de la toma de corriente.
- Asegúrate de que no entren en contacto ni agua ni detergentes fuertes con la unidad de control ni la unidad de alimentación. Usa un paño humedecido.
- Nunca abras la unidad de alimentación ni la unidad de control.
- Un especialista cualificado debe encargarse de la reparación de los cables que estén dañados.
- Examina el aparato con frecuencia para detectar signos de deterioro o daños. Si detectas estos

signos o si el aparato se ha usado de manera inapropiada o no funciona, ponte en contacto con el proveedor para obtener más información.

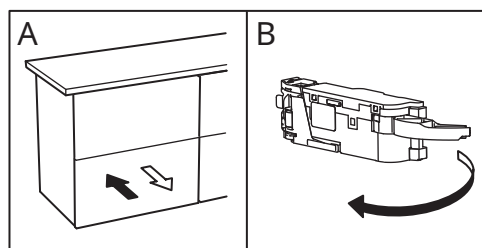
UTRUSTA

Descripción general del producto



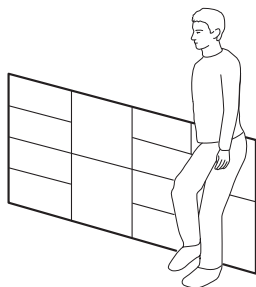
1. Soporte de fijación
2. Unidad de control
3. Protección para el transporte
4. Protección contra el goteo de agua
5. Unidad de alimentación con cable
6. Dispositivo de montaje
7. Amortiguador de seguridad

Apertura eléctrica



Cuando se empuja o tira del frente o del tirador del cajón (A), la palanca de la unidad de control (B) gira y abre el cajón un poco.

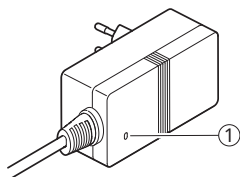
Protección antiapoyo



La apertura eléctrica solo se activa con un breve toque. El cajón no se abrirá al apoyarse en él, por ejemplo.

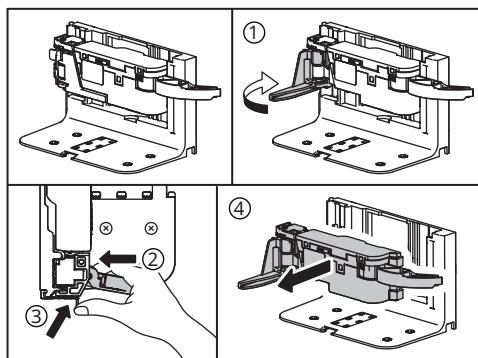
Unidad de alimentación de UTRUSTA

La unidad de alimentación proporciona alimentación a la unidad de control. Una luz LED indica si la unidad de alimentación se encuentra en el modo de funcionamiento.



1. Indicador LED 1 de modo de funcionamiento

Retirada de la unidad de control de UTRUSTA



Problemas	Causa posible	Solución
UTRUSTA no funciona ni empujando ni tirando.	La unidad de alimentación no está conectada a la toma.	Conecta la unidad de alimentación a la toma.
	La alimentación se corta.	Comprueba el disyuntor/fusible.
		Si fuese necesario, ponte en contacto con un electricista.
	La altura máxima de llenado del cajón se ha superado.	Sustituye la fuente de alimentación.
	La unidad de control está defectuosa.	Abre el cajón manualmente.
		Saca del cajón los objetos demasiado altos.
	Drive unit is defective.	Sustituye la unidad de control.
UTRUSTA funciona únicamente si tiras, pero no si empujas.	Un objeto bloquea la apertura.	Quita el objeto que obstaculiza.
	Falta el amortiguador de seguridad o este está defectuoso.	Monta o sustituye el amortiguador de seguridad.

Datos técnicos

Se debe utilizar únicamente en espacios secos y cerrados.

Tensión nominal: 100–240 V CA/50–60 Hz

Corriente nominal: 2,0 A

Consumo eléctrico en modo espera: ≤0,15 W (frente cerrado)

Modo de funcionamiento: S3 5% (10 movimientos máx./10 min)

Nivel de presión acústica de emisión: ≤70 dB(A)

Transporte/almacenaje: de -30 a +70 °C /de 0 a 90 % HR

Funcionamiento: de 0 a +40 °C/de 5 a 80% HR sin condensación

Altitud máxima: 2000 m (a una temperatura ambiente de 25 °C)

Clase de protección: IP20

Cómo desechar aparatos eléctricos y electrónicos:

Los aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar con los residuos domésticos. Dirígete a las autoridades locales para saber dónde depositarlos. UTRUSTA cumple con los requisitos de la Directiva 2012/19/UE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los aparatos eléctricos y electrónicos se clasifican por separado para poder reutilizarlos o reciclarlos y reutilizar sus materiales. De este modo, se evitan los riesgos para el medioambiente y la salud derivados de la presencia de sustancias peligrosas en dichos aparatos. En la mayoría de los casos, no es necesario eliminar el aparato entero conforme a la directiva RAEE, sino únicamente la parte que contiene componentes eléctricos. Consulta las instrucciones de desmontaje para obtener más información al respecto. En tu zona existen puntos verdes gratuitos en los que se recogen equipos eléctricos y electrónicos. Encontrarás más información sobre ello en la página web de IKEA.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE SIMPLIFICADA

Por la presente, IKEA declara que UTRUSTA cumple las directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la página web de IKEA.

Conformidad

NOTA: Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites se han marcado para garantizar suficiente protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas.

Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía en forma de radiofrecuencia. Si el aparato no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias que perturben las comunicaciones por radio.

Sin embargo, es imposible garantizar la ausencia total de interferencias en una instalación concreta.

Se puede determinar si este aparato produce interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio/televisión encendiendo y apagando el aparato, y aconsejamos al usuario intentar solucionar el problema inmediatamente siguiendo uno de los siguientes procedimientos:

Reorientar o desplazar la antena de recepción.

Aumentar la distancia entre el aparato y el receptor.

Conectar el aparato a una toma situada en un circuito diferente al del receptor.

Ponerse en contacto con el vendedor o con un técnico de radio/TV cualificado para obtener ayuda.

Declaración de conformidad del proveedor

Información de conformidad con 47 CFR § 2.1077

Identificador único

Tipo de producto: UTRUSTA

Parte responsable - Información de contacto para EE. UU.

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, Carolina del Norte

28164

Sr. Christopher Muck

Correo electrónico: chris.muck@blum.com

Declaración de conformidad con las normas de la FCC

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este aparato no debe producir interferencias dañinas y (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.



Català

Senyals d'advertència i símbols de perill



ATENCIÓ indica un perill que, si no es prenen mesures per evitar-lo, pot provocar lesions greus o la mort.



NOTA indica informació que cal tenir en compte i respectar.

Seguretat

UTRUSTA compleix amb la normativa actual de seguretat. No obstant això, si no es respecten les instruccions d'aquest document, poden produir-se situacions de risc. IKEA no es farà responsable dels danys fortuits o conseqüents que es derivin de l'incompliment d'aquestes instruccions.

General



ATENCIÓ!

- L'aparell només es pot connectar a una font d'alimentació del tipus i la freqüència que s'indiquen a l'etiqueta d'identificació (consulta la font d'alimentació).
- S'ha de poder accedir fàcilment a la clavilla elèctrica principal i a la font d'alimentació.
- Cap peça mòbil no pot tocar la font d'alimentació ni els cables.
- Cal deixar una distància de seguretat de 30 mm perquè pugui circular l'aire; en cas contrari, la font d'alimentació podria sobreescalfar-se.
- No tapis la font d'alimentació amb draps o altres objectes, ja que podria sobreescalfar-se.
- Els infants de més de 8 anys, les persones amb discapacitats físiques, sensorials o intel·lectuals o les persones sense experiència només poden fer servir aquest aparell si estan supervisats o si han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i comprenen els perills que representa.
- No es pot permetre que els infants juguin amb l'aparell.
- Els infants no poden netejar l'aparell ni fer-hi tasques de manteniment sense la supervisió d'un adult.
- **Japó:** aquest aparell no està dissenyat perquè el facin servir persones (incloent-hi els infants) que necessitin assistència, tret que hagin rebut instruccions sobre l'ús per part d'una persona responsable de la seva seguretat o estiguin sota la seva supervisió.

Ús adequat

UTRUSTA ajuda a obrir els calaixos i només es pot fer servir en les condicions següents:

- En espais secs i tancats.
- En combinació amb sistemes extraïbles i respectant sempre les especificacions tècniques.
- El moble ha d'estar ancorat amb fermesa a la paret perquè no pugui bolcar.

IKEA no assumirà cap responsabilitat amb relació a qualsevol altre ús.

Funcionament



NOTA

Desgast prematur d'UTRUSTA a causa d'un ús inadequat.

- No exerceixis força en sentit contrari al moviment quan s'obri el calaix.
- Assegura't que l'amortidor de seguretat estigui muntat a la part davantera.
- Per assegurar-se que els calaixos no es puguin activar per accident, recomanem connectar la font d'alimentació a una presa de corrent commutada.

Canvis estructurals i peces de recanvi



ATENCIÓ!

- Els canvis estructurals i les peces de recanvi no aprovades pel fabricant poden afectar la seguretat i el funcionament d'UTRUSTA i, per tant, no estan permesos.
- No es pot modificar l'estat en què el producte es lliura al client.
- Fes servir únicament peces de recanvi originals.

Infants



ATENCIÓ!

Els infants poden fer-se mal quan obren els calaixos.

- Cal vigilar els infants en tot moment per evitar que juguin amb l'aparell.
- Per assegurar-se que UTRUSTA no s'activi per accident, cal apagar la presa de corrent vinculada amb l'interruptor.

Neteja i manteniment de l'armari



ATENCIÓ!

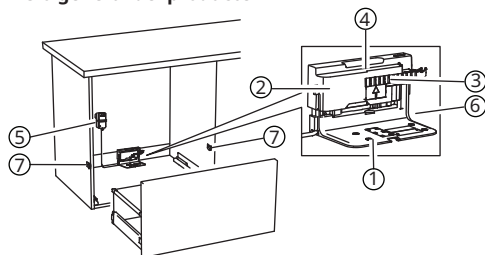
Si entra líquid a la font d'alimentació, pot produir-se una descàrrega elèctrica.

- Abans de netejar el front, apaga la presa de corrent commutada a la qual està connectada la font d'alimentació.
- Abans de netejar la unitat d'accionament o la font d'alimentació, desconnecta la font d'alimentació del corrent elèctric.
- Fes servir un drap humit per assegurar-te que la unitat d'accionament i la font d'alimentació no entrin en contacte amb aigua ni productes de neteja agressius.
- No intentis obrir mai la font d'alimentació ni la unitat d'accionament.
- Sol·licita a un especialista qualificat que canviï immediatament els cables que es facin malbé.
- Revisa l'aparell amb freqüència per comprovar si

hi ha signes de desgast o desperfectes. Si trobes signes d'aquesta mena o si l'aparell s'ha fet servir incorrectament o no funciona, posa't en contacte amb el proveïdor per obtenir més informació.

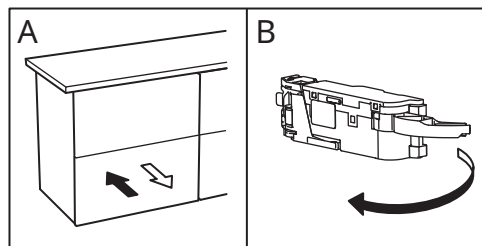
UTRUSTA

Visió general del producte



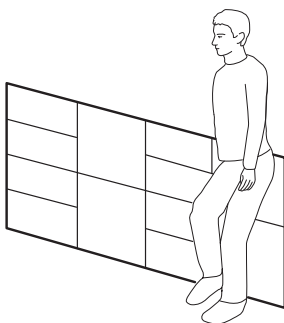
1. Suport de fixació
2. Unitat d'accionament
3. Protecció de transport
4. Protecció contra el degoteig d'aigua
5. Font d'alimentació amb cable
6. Dispositiu de muntatge
7. Amortidor de seguretat

Funció d'obertura elèctrica



Quan es prem o es tifa del front o l'agafador del calaix (A), la palanca d'expulsió de la unitat d'accionament (B) gira endavant i obre una mica el calaix.

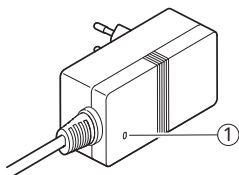
Protecció contra el recolzament



La funció d'obertura elèctrica només s'activa quan es prem o es tifa breument del calaix. El fet de recolzar-s'hi, per exemple, no l'obre.

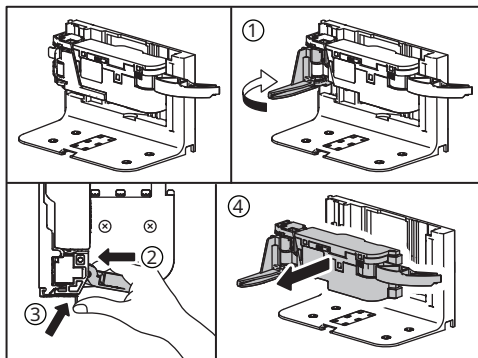
Font d'alimentació UTRUSTA

La font d'alimentació subministra energia a la unitat d'accionament. Un llum LED indica si la font d'alimentació està en funcionament.



1. Indicador LED del mode de funcionament 1

Desmuntatge de la unitat d'accionament UTRUSTA



Problemes	Causa possible	Solució
UTRUSTA no funciona quan es prem o es tiba.	La font d'alimentació no està connectada a la presa de corrent.	Connecta la font d'alimentació a la presa de corrent.
	S'ha interromput l'alimentació elèctrica.	Comprova el disjuntor o fusible.
		Si fos necessari, demana ajuda a un electricista qualificat.
	La font d'alimentació està avariada. Hi ha un problema als cables.	Substitueix la font d'alimentació.
	El contingut del calaix supera l'alçària màxima.	Obre el calaix manualment.
		Treu del calaix els objectes que siguin massa alts.
UTRUSTA funciona quan es tiba, però no quan es prem.	La unitat d'accionament està avariada.	Substitueix la unitat d'accionament.
	Un objecte bloqueja el recorregut.	Retira l'obstacle.
	Falta l'amortidor de seguretat o està avariat.	Fixa o substitueix l'amortidor de seguretat.

Dades tècniques

Només es pot fer servir en espais secs i tancats.

Tensió nominal: 100–240 V AC/50–60 Hz

Corrent nominal: 2,0 A

Consum d'energia en el mode d'espera: ≤ 0,15 W (front tancat)

Mode de funcionament: S3 5 % (màx. 10 moviments/10 min)

Nivell de pressió sonora: ≤ 70 dB(A)

Transport/emmagatzematge: de -30 a +70 °C/del 0 al 90% d'humitat relativa

Funcionament: de 0 a +40 °C/del 5 al 80% d'humitat relativa, sense condensació

Altitud màxima: 2.000 m (amb una temperatura ambient de 25 °C)

Classe de protecció: IP20

Eliminació d'aparells elèctrics i electrònics:

Al final de la seva vida útil, els aparells elèctrics i electrònics no es poden eliminar amb els residus domèstics. Consulta el procediment adequat a les autoritats locals. UTRUSTA compleix amb els requisits de la directiva 2012/19/UE relativa als residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE). Els aparells elèctrics i electrònics es classifiquen per separat per poder reutilitzar-los o reciclar-los i reutilitzar els seus materials. D'aquesta manera, s'eviten els riscos que l'eliminació d'aquests aparells pot suposar per al medi ambient i la salut a causa dels materials perillosos que contenen. En la majoria dels casos, no cal eliminar l'aparell sencer d'acord amb la directiva RAEE, sinó només la part que conté components elèctrics. Consulta les instruccions de desmuntatge per obtenir més informació al respecte.

A la teva regió trobaràs punts gratuïts de recollida per tornar els aparells elèctrics i electrònics. Per obtenir més informació, consulta la pàgina web d'IKEA.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT DE LA UE (SIMPLIFICADA)

Amb aquest document, IKEA declara que UTRUSTA compleix les directives 2006/42/CE, 2014/30/UE i 2011/65/UE.

El text complet de la declaració de conformitat de la UE està disponible a la pàgina web d'IKEA.

Conformitat

NOTA: Aquest aparell s'ha provat i compleix els límits relatius als dispositius digitals de classe B segons la part 15 de les normes de l'FCC.

Aquests límits s'han establert per proporcionar una protecció raonable contra les interferències danyoses en una instal·lació domèstica.

Aquest aparell genera, utilitza i pot emetre energia en forma de freqüències de ràdio. Si l'aparell no s'instal·la i es fa servir de conformitat amb les instruccions, pot provocar interferències danyoses en la comunicació per ràdio.

Tanmateix, és impossible garantir l'absència total d'interferències en una instal·lació concreta. Per determinar si aquest aparell causa interferències danyoses en la recepció de ràdio o televisió, apaga'l i torna'l a engegar. Per solucionar les interferències, es recomana seguir un dels procediments següents:

Reorientar o canviar de lloc l'antena de recepció.

Augmentar la distància entre l'aparell i el receptor.

Endollar l'aparell a una presa de corrent situada en un circuit elèctric diferent que el receptor.

Posar-se en contacte amb el venedor o amb un tècnic de ràdio/TV qualificat per obtenir ajuda.



Declaració de conformitat del proveïdor

Declaració de conformitat segons 47 CFR § 2.1077

Identificador únic

Tipus de producte: UTRUSTA

Dades de contacte de la part responsable (EUA)

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, Carolina del Nord

28164

Sr. Christopher Muck

Correu electrònic: chris.muck@blum.com

Declaració de conformitat de l'FCC

Aquest aparell compleix l'apartat 15 de les normes de l'FCC. El seu funcionament està sotmès a les condicions següents:

(1) Aquest aparell no pot provocar interferències perjudicials i (2) aquest aparell ha d'acceptar les interferències que rebi, incloses les que puguin provocar que no funcioni correctament.

Euskara

Ohartarazpen-seinaleak eta arrisku-sinboloak



OHARTARAZPENA mezuak kontuz ibiltzen ez bada, heriotza edo lesio larriak eragin ditzakeen arrisku bat adierazten du.



OHARRA mezuak jarraitu beharreko informazioa adierazten du.

Segurtasuna

UTRUSTA-k indarrean dauden segurtasun-irizpideak betetzen ditu. Hala ere, eskuliburu honetako argibideei jarraitu ezean, funtzionamendu-arriskuak egon litezke. Kontuan izan IKEA-k ezin duela bere gain hartu gidaliburu honetan azaltzen diren argibideak ez jarraitzeagatik gertatutako bigarren mailako kalteen edo kalte nabarien ardura.

Orokorra



OHARTARAZPENA

- Konektatu soilik etiketan azaltzen den elikatze-iturri motarekin eta maiztasunarekin bat datorren iturri batekin (ikus elikatze-unitatea).
- Entxufe nagusiak eta elikatze-unitateak eskura egon behar dute.
- Elikatze-unitateak eta kableek ezin dituzte ukitu mugitzen diren atalak.
- 30 mm-ko segurtasun-distantzia mantendu behar da airearen zirkulaziorako; bestela, elikatze-unitatea gehiegi berotzeko arriskua dago.
- Ez estali elikatze-unitateak eskuoihaletan edo beste ezerekin, gehiegi berotzeko arriskua dago eta.
- Produktu hau 8 urtetik gorako haurrek eta ahalmen fisiko, sensorial edo mental murriztuak dituzten edo esperientzia eta ezagutzarik ez duten pertsonak erabil dezakete, segurtasunaz arduratzen den pertsona baten gainbegirapean badaude edo produktuaren erabilera segururako argibideak jaso badituzte eta horrek dakartzan arriskuak ezagutzen badituzte.
- Haurrek ez dute etxetresna honekin jolastu behar.
- Haurrek ezin dute etxetresna garbitu edo mantentzeko lanak egin inor gainbegiratzaren ari ez bada.
- **Japonia:** Etxetresna ez da egokia laguntza behar duten pertsonen (haurrak barne) erabiltzeko, behintzat haien segurtasuna bere gain hartuko duen norbait gainbegiratzaren ari ez bada edo pertsona horrek tresna erabiltzeko argibideak eman ez badizkie.

Aurreikusitako erabilera

UTRUSTA-k tiraderak irekitzea errazten du, eta jarraian azaltzen diren egoeretan soilik erabili behar da:

- Gela lehor eta itxietan.
- Tiratzeko sistemekin, zehaztasun teknikoak errespetatuz.
- Altzariak ongi finkatuta egon behar du horman, eror ez dadin.

IKEA-k ez du inolako ardurarik izango beste modu batean erabiltzen bada.

Funtzionamendua



OHARRA

UTRUSTA behar baino lehenago urratzea modu desegokian erabiltzearen ondorioz.

- Ez egin tiraderaren mugimenduaren kontrako indar handirik tiradera irekitzean.
- Ziurtatu distantzia-leungailua aurrealdean finkatuta dagoela.
- Tiraderak nahi gabe aktiba ez daitezen, elikatze-iturria etengailudun hargune batera konektatzea gomendatzen dugu.

Egituraren aldaketak eta ordezkio piezak



OHARTARAZPENA

- Fabrikatzaileak onesten ez dituen aldaketak egiten bazaizkio egiturari edo ordezkio piezak erabiltzen badira, UTRUSTA produktuaren segurtasuna eta erabilgarritasuna kalte dezakete, eta hortaz, ez dago baimenduta hori egitea.
- Bezeroak produktua jasotzean zegoen baldintzetan mantendu behar da.
- Ordezkio pieza originalak soilik erabili.

Haurrak



KONTUZ

Tiraderak irekitzean haurrek min hartzeko arriskua dago.

- Haurrak gelan daudenean arretaz zaindu behar dira gailuarekin jolas ez dezaten.
- UTRUSTA nahi gabe martxan jarri ez dadin, etengailu batera parekatutako konmutadorea itzali behar da.

Armairua zaintzea eta garbitzea



KONTUZ

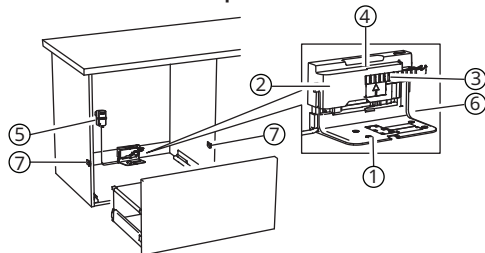
Elikatze-unitatean likidorik sartzen bada, deskarga elektrikoa gertatzeko arriskua dago.

- Aurrealdean garbitu aurretik, itzali elikatze-unitatea konektatuta dagoen konmutadorea.
- Kontrol-unitatea edota elikatze-unitatea garbitu baino lehen, kendu elikatze-unitatearen entxufea korrante nagusitik.
- Ez utzi urari edo garbiketako produktu gogorrei kontrol-unitatea edo elikatze-unitatea ukitzen; erabili oihaltza heze bat.
- Ez ireki elikatze-unitatea ezta kontrol-unitatea inoiz.
- Kableek jasandako edozein kalte berehala konpondu behar du espezialista kualifikatu batek.
- Aztertu maiz gailua, higadura- edo kalte-markak detektatzeko. Marka horietakoren bat badago,

aparatura gaizki erabili bada edo funtzionatzen ez badu, jarri harremanetan hornitzailearekin informazio gehiago izateko.

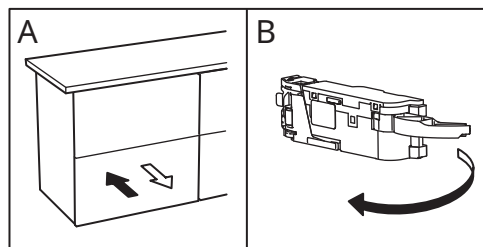
UTRUSTA

Produktuaren deskribapen orokorra



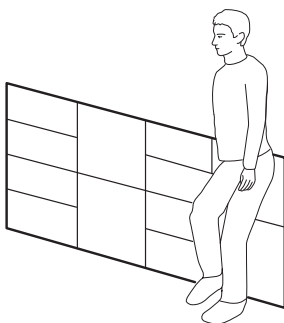
1. Finkatzeko euskarria
2. Kontrol-unitatea
3. Garraiorako babesa
4. Uraren aurkako babesa
5. Elikatze-unitatea, kablea barne
6. Muntatzeko gailua
7. Distantzia-babeslea

Irekiera-funtzio elektrikoa



Aurrealdea bultzatzean edota tiraderaren heldulekutik tiratzean (A), kontrol-unitatearen irekitze-palankak (B) aurrerantz biratzen du eta tiradera apur bat irekitzen du.

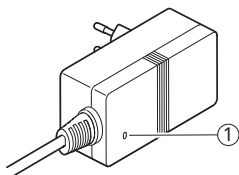
Bere kontra jartzean ez irekitzeko babesa



Irekiera-funtzio elektrikoa ukitu edo bultzatze txiki batez soilik aktibatzen da. Tiraderaren kontra jartzean, adibidez, ez da irekiko.

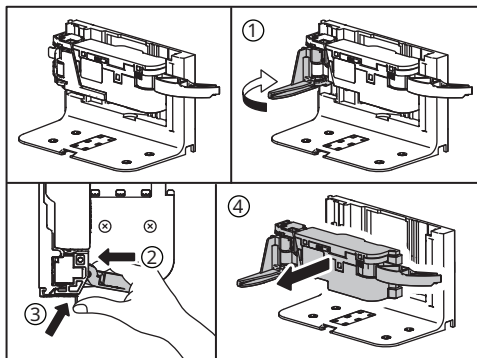
UTRUSTA elikatze-unitatea

Elikatze-unitateak energia ematen dio kontrol-unitateari. LED argi batek adierazten du elikatze-unitatea funtzionatzen ari den edo ez.



1. LED argia, funtzionatzen ari den adierazlea

UTRUSTA kontrol-unitatea kentzea



Arazoak	Arrazoi posiblea	Konponbidea
UTRUSTA ez dabil, ez tiratzean ezta bultzatzean ere.	Elikatze-unitatea ez dago entxufatuta.	Entxufatu elikatze-unitatea.
	Elikatze-iturria eten da.	Begiratu zirkuitu-etengailua edo fusibleen kaxa.
		Beharrezkoa bada, jarri harremanetan argiketari aditu batekin.
	Elikatze-unitatea akastuna da. Kableak akastunak dira.	Ordeztu elikatze-unitatea.
	Tiradera betetzeko gehieneko altuera gainditu da.	Ireki tiradera eskuz.
		Kendu tiraderan sartzeko altuegiak diren gauzak.
	Kontrol-unitateak akatsak ditu.	Aldatu kontrol-unitatea.
UTRUSTA tiratzean soilik dabil, baina bultzatzean ez.	Zerbait oztopatzen ari da ibilbidea.	Kendu oztopoa.
	Ez dago distantzia-babeslerik edo akastuna da.	Erantsi edo aldatu distantzia-babeslea.

Informazio teknikoa

Erabili soilik gela itxi eta lehorretan.

Tentsio izendatua: 100-240 V AC, 50-60 Hz

Korrante izendatua: 2 A

Energia kontsumoa atsedenean: ≤ 0,15 W (aurrealdea itxita)

Funtzionamenduan: S3 % 5 (gehienez. 10 mugimendu/10 min)

Emisio-akustikoaren presio-maila: ≤ 70 dB(A)

Garraioa/Biltzeiratzeara: -30tik +70 °C-ra / 0tik % 90eko hezetasun erlatibora

Funtzionamendua: 0tik +40 °C-ra / 5etik % 80eko hezetasun erlatibora, kondentsatu gabe

Altitude maximoa: 2000 m (25 °C-ko giro-tenperaturan)

Babes mota: IP20

UTRUSTA segurtasun-infor. eta -eskuliburua 7:9

Tresna elektrikoak eta elektronikoak zakarrontzira Tresna elektriko eta elektronikoen bizitza erabilgarria bukatzen denean, ezin dira beste etxetresna batzuekin batera bota. Kontsultatu tokiko agintaritzarekin nola jokatu jakiteko. UTRUSTA-k TEEH-en 2012/19/ EB zuzentarauaren baldintzak betetzen ditu. Tresna elektriko eta elektronikoak bereiz biltzen direnez, tresna zaharrak berrerabili edo birzikla daitezke, eta materialak berrerabili daitezke. Horren helburua da tresnetan aurki daitezkeen material kaltegarriek ingurumenari eta osasunari kalterik ez egitea zaborrontzira botatzen direnean. Kasu gehienetan, ez da zertan tresna osoa TEEH-en jarraibideen arabera bota; nahikoa da osagarri elektrikoak dituzten atalak modu horretan botatzea. Horri buruz informazio gehiago izateko, irakurri desmuntatzeko argibideak. Tresna elektrikoak eta elektronikoak doan biltzen dituzten tokiak daude zure inguruan. IKEA-ren webgunean informazio gehiago aurkituko duzu. EB-REN ADOSTASUN-ADIERAZPEN SINPLIFIKATUA Honenbestez, IKEA-k UTRUSTA-k 2006/42/EE, 2014/30/ EB eta 2011/65/EB arauak betetzen dituela adierazten du. EB-ren adostasun-adierazpen osoa IKEA-ren webgunean dago eskuragarri.

UTRUSTA segurtasun-infor. eta -eskuliburua 8:9

Arauk betetzea

OHARRA: egiaztatu da gailu hau B motako gailu digitalen zehaztapenekin bat datorrela, FCC araudiko 15.atalean adierazitakoaren arabera.

Muga horiek etxeko instalazio batean kaltegarriak diren interferentzien aurkako arazoizko babesa emateko ezarri dira.

Ekipo honek irrati-frekuentziako energia sortzen, erabiltzen eta igortzen du. Ez bada argibideei jarraikiz instalatzen eta erabiltzen, baliteke irrati bidezko komunikazioetan interferentzia kaltegarriak sortzea.

Hala ere, ez dago instalazio zehatz batean interferentziarik gertatuko ez den bermerik. Ekipoak irrati edo TBren harreran interferentzia kaltegarriak sortzen baditu (ekipoa piztean eta itzaltzean ikusten da hori), interferentzia horiek zuzentzen saiatzea gomendatzen diogu erabiltzaileari. Horretarako, honako neurri hauetako bat edo batzuk hartu behar dira:

Antena hartzailearen norabidea aldatu edo antena tokiz aldatu.

Ekipoaren eta hartzailearen arteko distantzia handitu.

Konektatu gailua hargailuarena ez den zirkuitu batera.

Saltzaileari edo irrati/TBren teknikari aditu bati laguntza eskatu.



UTRUSTA segurtasun-infor. eta -eskuliburua 9:9

Hornitzailearen adostasun-aitorpena

47 CFR § 2.1077 Betetze-adierazpena

Identifikatzaile eskusiboa

Produktu-mota: UTRUSTA

Arduraduna: Harremanetarako kontaktua AEBetan Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

Helbide elektronikoa: chris.muck@blum.com

FCC adostasun-adierazpena

Gailu honek FCC arauen 15. atala betetzen du.

Funtzionamenduari lotutako bi baldintza:

(1) gailuak ez du interferentzia kaltegarriarik eragin behar; eta (2) jasotzen duen edozein interferentzia onartu behar du, funtzionamendu okerra eragin dezaketen horiek barne.

Galego

Sinais de advertencia e símbolos de perigo



ADVERTENCIA indica un perigo que pode provocar lesións graves ou mesmo a morte se é ignorada.



NOTA indica información que se debe seguir.

Seguridade

UTRUSTA cumpre o disposto nas normas de seguridade actuais. Porén, existen riscos de funcionamento no caso de non seguir as instrucións indicadas neste folleto. Ten en conta que IKEA non se fai responsable de ningún dano accidental ou indirecto que se poida producir por non cumprir as instrucións deste folleto.

Xeral



ADVERTENCIA

- O dispositivo só se pode conectar a unha fonte de alimentación que se corresponda co tipo e a frecuencia indicadas na etiqueta de serie (ver unidade de alimentación).
- O enchufe e a unidade de alimentación deben ser facilmente accesibles.
- Nin a unidade de alimentación nin os cables deben entrar en contacto coas pezas en movemento.
- É necesario manter unha distancia de seguridade de 30 mm para facilitar a circulación do aire, do contrario existe o risco de que a unidade de alimentación se quente de máis.
- Non tapes a unidade de alimentación con toallas nin con outros obxectos, xa que existe o risco de que se quenten de máis.
- Este aparello pódono utilizar nenos e nenos a partir de 8 anos e persoas con facultades mentais, físicas ou sensoriais reducidas, ou con falta de experiencia ou coñecemento sobre o seu uso, sempre que sexan supervisados ou reciban instrucións por parte das persoas responsables da súa seguridade.
- Este aparello non é un xoguete.
- As nenas e os nenos non poden limpar nin realizar os labores de mantemento do aparello sen supervisión.
- **Xapón:** as persoas (incluídas as nenas e os nenos) que requiran axuda non deben usar este aparello a menos que a persoa responsable da súa seguridade os supervise ou dea instrucións sobre o seu uso.

Uso

UTRUSTA facilita a apertura dos caixóns e só se pode usar baixo as seguintes condicións:

- En estancias pechadas e secas.
- En combinación con sistemas extraíbles segundo as especificacións técnicas permitidas.

- O moble debe estar firmemente fixado á parede para non envorcar.

IKEA non se fai responsable do acontecido por darlle a este produto un uso distinto.

Funcionamento



IMPORTANTE

Desgaste prematuro de UTRUSTA por mor dun uso indebido.

- Ao abrir ou pechar o caixón, non empurres/tires con forza na dirección contraria ao movemento.
- Asegúrate de o parachoques de distancia estar instalado na fronte.
- Para evitar que os caixóns se activen de maneira non intencionada, recomendamos conectar a unidade de alimentación a un enchufe con interruptor.

UTRUSTA Información de seguridade e manual 4:9

Cambios estruturais e pezas de reposto



IMPORTANTE!

- Non está permitido realizar cambios estruturais nin utilizar pezas de reposto que non teñan a aprobación do fabricante, xa que poderían influír negativamente sobre a seguridade e a funcionalidade de UTRUSTA.
- Non se poden modificar as condicións nas que o produto é entregado ao ou á cliente.
- Utiliza só pezas de reposto orixinais.

Nenos e nenas



IMPORTANTE!

Abriu caixóns pode representar un perigo.

- As nenas e os nenos deben estar ben vixiados para evitar que xoguen co dispositivo.
- Para evitar que UTRUSTA se active accidentalmente, é necesario desconectar o enchufe conectado a un interruptor.

Coidado e limpeza do armario



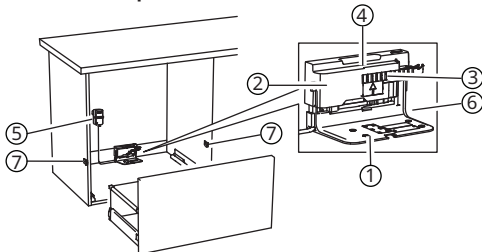
IMPORTANTE!

- Para evitar descargas eléctricas, cómpre impedir a entrada de líquidos na unidade de alimentación.
- Antes de limpar a fronte, apaga o enchufe ao que está conectada a unidade de alimentación.
- Desenchufa a unidade de alimentación antes de limpar esta ou a unidade de control.
- Evita que a unidade de control e a de alimentación entren en contacto con auga nin con outros produtos agresivos de limpeza. Utilizar sempre un pano humedecido.
- Non abrir nunca a unidade de alimentación nin a de control.

- Os cables danados deben ser reparados decontado por unha persoa cualificada.
- Examina o aparello con frecuencia en busca de restos de desgaste ou danos. Ponte en contacto co provedor saber que facer no caso de encontrar sinais de danos nun produto pouco utilizado.

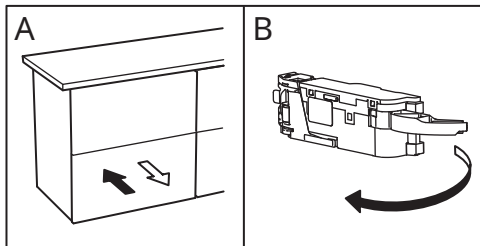
UTRUSTA

Vista xeral do produto



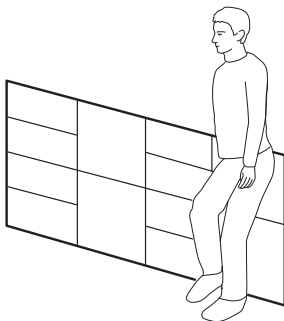
1. Elemento de fixación
2. Unidade de control
3. Protección de transporte
4. Protección contra pingas de auga
5. Unidade de alimentación con cable
6. Dispositivo de montaxe
7. Parachoques de distancia

Función de apertura eléctrica



Ao tirar ou premer da fronte e/ou asa do caixón (A), a panca da unidade de control (B) xírase e o caixón ábrese un pouco.

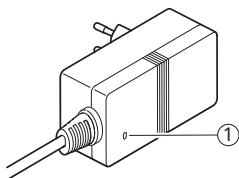
Protección antiapoio



A apertura eléctrica só se activa cun toque ou tirón breve. O caixón non se abrirá ao apoiarse nel.

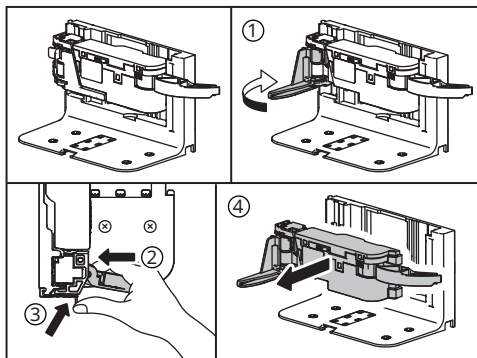
Unidade de alimentación UTRUSTA

A unidade de alimentación proporciona electricidade á unidade de control. Unha luz LED indica se a unidade de alimentación está en modo funcionamento.



1. Indicador LED 1 de modo funcionamento

Retirada da unidade de control UTRUSTA



Problemas	Causa posible	Solución
UTRUSTA non funciona tirando nin empurrando.	A unidade de alimentación non está conectada á toma.	Introduce a unidade de alimentación na toma.
	Interrompeuse a subministración enerxética.	Comproba o interruptor automático ou caixa de fusibles.
		Se for necesario, ponte en contacto cun electricista profesional.
	A unidade de alimentación está estragada. Os cables están estragados.	Cambia a unidade de alimentación.
	O caixón encheuse por riba da altura máxima.	Abre o caixón manualmente.
		Quita do caixón os artigos que sexan demasiado altos.
	A unidade de control está estragada.	Substitúe a unidade principal.
UTRUSTA só funciona se tiras, non se empurras.	Hai un obxecto obstruíndo o paso.	Retira o obxecto obstructor.
	Falta o mecanismo amortecedor ou está estragado.	Coloca ou substitúe o mecanismo amortecedor.

Características técnicas

Só se debe usar en estancias pechadas e secas.

Tensión nominal: 100–240 VCA/ 50-60 Hz

Corrente nominal: 2,0 A

Consumo de enerxía no modo de espera: ≤ 0,15 W (fronte pechada)

Modo de funcionamento: S3 5% (máx. 10 movementos/10 min.)

Nivel de presión acústica de emisión: ≤70 dB(A)

Transporte/almacenamento: -30 a +70 °C/0 a 90% HR

Funcionamento: 0 a +40 °C/5 a 80% HR sen condensación

Altitude máxima: 2000 m (a unha temperatura ambiente de 25 °C)

Clase de protección: IP20

Como desbotar aparellos eléctricos e electrónicos:

Ao final da súa vida útil, non se deben desbotar os aparellos eléctricos e electrónicos no lixo doméstico. Ponte en contacto coas autoridades locais para saber como proceder. UTRUSTA cumpre o disposto na Directiva RAEE 2012/19/UE. Os aparellos eléctricos e electrónicos desbótanse por separado, o que permite reutilizar ou reciclar os aparellos vellos e reutilizar os seus materiais. Faise así para evitar que, cando se desboten, os materiais perigosos que poida haber nos aparellos danen o medio e a saúde. Na maioría dos casos, non é preciso desbotar todo o aparello segundo as directrices da RAEE, só a parte que está equipada con compoñentes electrónicos. Para máis información, consulta as instrucións de desmontaxe.

Na túa comarca hai puntos de recollida onde desbotar de balde os aparellos eléctricos e electrónicos. Encontrarás máis información nesta páxina web de IKEA.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDADE UE SIMPLIFICADA
 Pola presente, IKEA declara que UTRUSTA cumpre o disposto nas directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

O texto completo da declaración de conformidade DA UE está dispoñible na páxina web de IKEA.

Conformidade

ATENCIÓN: este equipo probouse para comprobar os límites establecidos nos dispositivos dixitais de Clase B, segundo o artigo 15 do Regulamento FCC.

Estes límites foron establecidos para proporcionar unha protección razoable contra as interferencias prexudiciais na instalación doméstica.

Este equipo xera, utiliza e irradia enerxía de radiofrecuencia, e se non é instalado e utilizado seguindo as instrucións, podería causar interferencias prexudiciais nas comunicacións por radio.

Non obstante, non existe garantía de que non se producirán interferencias nunha instalación en concreto. Se o equipo prodúcese interferencias prexudiciais na recepción de radio ou TV, algo que se pode comprobar acendendo e apagando o equipo, recomendamos ao usuario corrixir as devanditas interferencias adoptando unha ou máis dunha das seguintes medidas:

Reorientar ou recolocar a antena receptora.

Aumentar a distancia entre o equipo e o receptor.

Conectar o equipo a un enchufe ou a un circuíto distinto ao que estea conectado o receptor.

Solicitar axuda ao vendedor ou a un técnico cualificado de radio/TV.



Declaración de Conformidade do Fornecedor

47 CFR § 2.1077 Información sobre a conformidade

Identificador único

Tipo de produto: UTRUSTA.

Responsable - Información de contacto EE. UU.

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, Carolina do Norte

28164

Mr. Christopher Muck

Correo electrónico: chris.muck@blum.com

Declaración de Conformidade FCC

Este aparato cumpre o disposto na parte 15 do Regulamento FCC. O seu uso está suxeito ás dúas condicións seguintes.

(1) Que non provoque interferencias adversas (2) Que acepte calquera interferencia recibida, incluídas aquelas que puideren supoñer un funcionamento non desexado.

